

EN

USER AND SAFETY GUIDE

Shelly Wave 2PM

Referred to in this document as the Device.

GRAPHICAL SYMBOLS

△ This sign indicates safety information.
 ○ This sign indicates an important note.

SAFETY INFORMATION

For safe and proper use, please read this guide with any accompanying documents. Keep them for future reference. To avoid possible harm or property damage:

- Only a qualified electrician is allowed to install the Device.
- Connect the Device only in the way shown in these instructions.
- Secure the Device by a cable protection switch in accordance with EN 60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).
- Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.
- Do not attempt to repair the Device yourself.
- Use the Device only indoors.
- Keep the Device away from dirt and moisture.

PRODUCT DESCRIPTION

The Device is a 2-Wave® smart switch that enables remote control of two electrical devices such as bulbs, ceiling fans, and IR heaters. It switches (on/off) two independent loads (10 A per channel, 16 A total), 18 A total peak and measures their power consumption separately. The Device is compatible with switches (default) and push-buttons.

SWITCH PROFILE - DEFAULT

If you want the Device as a switch to control the load circuit, connect the device as shown in fig. I or II for AC circuits and fig. III or IV for DC circuits.

DETACHED MODE

In Detached mode (fig. I-IV), the Device output can only be controlled through the controller app. The switch/push-button connected to the Device will not control the device output.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- △ WARNING! Risk of electric shock.
- Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect.
- Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.

NOTE!

- Make sure you have a 2-Wave® gateway. Without the gateway, the Device cannot be used with the application.
- The Device comes with factory-installed firmware. To keep up-to-date, please use the Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge on support portal. <https://shelly.link/ShellyWaveFWupdate>

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 110-240 V~ /24 V~ +/-10%.
 Power consumption: < 0.3 W
 Max. switching voltage: 240 V~
 30 V~
 Max. switching current: 10 A – per canal, 16 A – total, 18 A – total peak 10 A –
 Z-Wave® Mesh frequency band: 868.4 MHz
 Z-Wave® Long Range frequency band: 864 MHz
 Maximum radio frequency power transmitted in frequency band(s): < 25 mW
 Size (H x W x D): 37x42x16 ±0.5 mm
 1 / 1,46x1.65x0.63 ±0.02 in

Screw terminals max torque 0.4 Nm / 3.5 lbf-in
 Conductor cross section: 0.5 to 1.5 mm² / 20 to 16 AWG
 Conductor stripped length: 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in
 Ambient working temperature: -20°C
 to 40°C / -5°F to 105°F
 Humidity: 30% to 70% RH
 Max. altitude: 2000 m / 6562 ft.

IMPORTANT DISCLAIMER

Z-Wave® wireless communication may not always be 100% reliable. This Device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the Device is not recognized by your gateway or appears incorrect, you may need to change the Device type manually and ensure that your gateway supports Z-Wave Plus® multi-channel devices and Z-Wave® Long Range functionality in case of Long Range devices.

DISPOSAL AND RECYCLING

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point.

from which the Device was purchased are directed to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. To ensure all personal data is erased before disposal, reset the device to factory default settings by pressing and holding the S button (fig. V) until the LED turns solid blue, then pressing it repeatedly until it turns solid red, and finally holding it again until the red LED blinks; upon release, the LED briefly turns green, followed by blinking blue and red, and a successful reset ends with a blinking blue LED.

DECLARATION OF CONFORMITY

Herby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wave 2PM is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the UE Declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! For UK PSTI ACT Statement of compliance visit <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! For more detailed installation instructions visit <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHINWEISE

Shelly Wave 2PM

In diesem Dokument als „Das Gerät“ bezeichnet.
 Grafische Symbole
 △ Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise
 ○ Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise

SICHERHEITSHINWEISE

Für eine sichere und ordnungsgemäße Nutzung bitte dieses Handbuch sowie alle beigefügten Dokumente lesen und für zukünftige Referenz aufbewahren.
 Anweisungen, um mögliche Schäden an Personen oder Eigentum zu vermeiden:
 • Die Installation des Geräts darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
 • Bitte das Gerät nur so anschließen, wie in dieser Anleitung dargestellt.
 • Das Gerät ist mit einem Leitungsschutzschalter gemäß EN 60898-1 ab (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Bemessungsstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3) sichern.
 • Das Gerät nicht verwenden, wenn es Anzeichen gibt, dass es beschädigt oder defekt ist.
 • Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.
 • Das Gerät bitte nur in Innenräumen verwenden.

Das Gerät bietet vor Schutz und Feuchtigkeit fernhalten

PRODUKT-BESCHREIBUNG

Das Gerät ist ein 2-Wave® Smart-Schalter, der die Fernsteuerung von zwei Elektrogeräten wie Lampen, Deckenventilatoren oder Infrarotheizungen ermöglicht. Es schaltet (Ein/Aus) zwei unabhängige Lasten (10 A pro

Kanal, 16 A Gesamtlast, 18 A Spitzenlast) und misst deren Energieverbrauch separat. Das Gerät ist mit Schaltern (Standard) und Tastern kompatibel.

SCHALTER-PROFIL – STANDARD:

Wenn das Gerät als Schalter zur Steuerung des Lastkreises verwendet werden soll, muss es für Wechselstromkreise wie in Abb. I oder II und für Gleichstromkreise wie in Abb. III oder IV dargestellt angeschlossen werden.

GETRENNTER MODUS (Detached Mode):

Im getrennten Modus (Abb. I-IV) kann der Gerätausgang nur über die Controller-App gesteuert werden. Der an das Gerät angeschlossene Schalter/Taster steuert den Ausgang nicht.

INSTALLATIONSANLEITUNG

- △ ACHTUNG! Stromschlaggefahr.
- Vor der Installation des Geräts die Leitungsschutzschalter ausschalten. Es muss ein geeignetes Prüfgitter verwendet werden, um sicherzustellen, dass auf den Kabeln, die angeschlossen werden sollen, keine Spannung anliegt.
- Vor Änderungen an den Anschlüssen sicherstellen, dass an den Geräteklammern keine Spannung anliegt! D48 ○ HINWEIS!
- Ein Z-Wave®-Gateway wird benötigt. Ohne Gateway kann das Gerät nicht mit der App verwendet werden.
- Das Gerät wird mit werkseitig installierter Firmware geliefert. Um es aktuell und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos im Support-Portal bereit <https://shelly.link/WaveFWupdate>

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung: 110-240 V~ / 24 V~ +/-10%
 Energieverbrauch des Geräts: < 0,3 W
 Schaltspannung: 240 V~
 30 V~
 Max. Schaltstrom: 10 A – pro Kanal, 16 A – Gesamtlast, 18 A – Spitzenlast 10 A –
 Z-Wave® Mesh-Frequenzband: 868,4 MHz
 Z-Wave® Long-Range-Frequenzband: 864 MHz
 Maximale Sendeleistung im Frequenzband: < 25 mW
 Größe (H x B x T): 37x42x16 ±0,5 mm / 1,46x1,65x0,63 ±0,02 Zoll

Max. Drehmoment der Schraubklammern: 0,4 Nm / 3,5 lbf-in
 Leiterquerschnitt: 0,5 bis 1,5 mm² / 20 bis 16 AWG
 Abschließlänge des Leiters: 5 bis 6 mm / 0,20 bis 0,24 Zoll
 Umgebungstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
 Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
 Max. Höhe über Meeresspiegel: 2000 m / 6562 ft.

WICHTIGE HINWEISE

Die drahtlose Z-Wave®-Kommunikation ist möglicherweise nicht immer zu 100% zuverlässig. Dieses Gerät sollte nicht in Situationen verwendet werden, in denen Leben und/oder Wertgegenstände ausschließlich von seiner Funktion abhängen. Wird das Gerät vom Gateway nicht erkannt oder fehlerhaft angezeigt, muss möglicherweise der Gateway manuell geändert werden und sichergestellt werden, dass das Gateway Z-Wave Plus® Multi-Channel-Geräte sowie die Z-Wave® Long-Range-Funktion bei Long-Range-Geräten unterstützt.

ENTSORGUNG & RECYCLING

Das Produkt bitte nicht im Hausmüll entsorgen. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern, soll es recycelt werden.

NOTE!

- Make sure you have a 2-Wave® gateway. Without the gateway, the Device cannot be used with the application.
- The Device comes with factory-installed firmware. To keep up-to-date, please use the Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge on support portal. <https://shelly.link/ShellyWaveFWupdate>

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 110-240 V~ /24 V~ +/-10%.
 Power consumption: < 0.3 W
 Max. switching voltage: 240 V~
 30 V~
 Max. switching current: 10 A – per canal, 16 A – total, 18 A – total peak 10 A –
 Z-Wave® Mesh frequency band: 868.4 MHz
 Z-Wave® Long Range frequency band: 864 MHz
 Maximum radio frequency power transmitted in frequency band(s): < 25 mW
 Size (H x W x D): 37x42x16 ±0.5 mm
 1 / 1,46x1.65x0.63 ±0.02 in

Screw terminals max torque 0.4 Nm / 3.5 lbf-in
 Conductor cross section: 0.5 to 1.5 mm² / 20 to 16 AWG
 Conductor stripped length: 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in
 Ambient working temperature: -20°C
 to 40°C / -5°F to 105°F
 Humidity: 30% to 70% RH
 Max. altitude: 2000 m / 6562 ft.

IMPORTANT DISCLAIMER

Z-Wave® wireless communication may not always be 100% reliable. This Device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the Device is not recognized by your gateway or appears incorrect, you may need to change the Device type manually and ensure that your gateway supports Z-Wave Plus® multi-channel devices and Z-Wave® Long Range functionality in case of Long Range devices.

DISPOSAL AND RECYCLING

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point.

from which the Device was purchased are directed to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. To ensure all personal data is erased before disposal, reset the device to factory default settings by pressing and holding the S button (fig. V) until the LED turns solid blue, then pressing it repeatedly until it turns solid red, and finally holding it again until the red LED blinks; upon release, the LED briefly turns green, followed by blinking blue and red, and a successful reset ends with a blinking blue LED.

DECLARATION OF CONFORMITY

Herby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wave 2PM is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the UE Declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! For UK PSTI ACT Statement of compliance visit <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! For more detailed installation instructions visit <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

FR

GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA

Shelly Wave 2PM

Nel presente documento ci si riferisce a questo Dispositivo come a:

SIMBOLI GRAFICI

△ Questo segnale indica informazioni di sicurezza.
 ○ Questo segnale indica una nota importante.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per un utilizzo sicuro e corretto, leggere attentamente questa guida e tutti i documenti allegati. Conservarli per riferimento futuro.
 Per evitare possibili danni o lesioni alla proprietà:
 • L'installazione del dispositivo può essere effettuata solo da un elettricista qualificato.
 • Collegare il dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni.
 • Proteggere il dispositivo mediante un interruttore automatico di protezione dalle sovracorrenti conforme alla norma EN 60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 16 A, potere di interruzione min. 6 kA, classe di limitazione dell'energia 3).

DECLARATION OF CONFORMITY

Herby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wave 2PM is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the UE Declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! For UK PSTI ACT Statement of compliance visit <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! For more detailed installation instructions visit <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

IT

GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA

Shelly Wave 2PM

Nel presente documento ci si riferisce a questo Dispositivo come a:

SIMBOLI GRAFICI

△ Questo segnale indica informazioni di sicurezza.
 ○ Questo segnale indica una nota importante.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per un utilizzo sicuro e corretto, leggere attentamente questa guida e tutti i documenti allegati. Conservarli per riferimento futuro.
 Per evitare possibili danni o lesioni alla proprietà:
 • L'installazione del dispositivo può essere effettuata solo da un elettricista qualificato.
 • Collegare il dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni.
 • Proteggere il dispositivo mediante un interruttore automatico di protezione dalle sovracorrenti conforme alla norma EN 60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 16 A, potere di interruzione min. 6 kA, classe di limitazione dell'energia 3).

che non vi sia tensione sul terminale di dispositivo.

- NOTE!
 • Assicurarsi di aver installato il gateway Z-Wave®. Senza il gateway, il dispositivo non può essere utilizzato con l'applicazione.

Il dispositivo è dotato di firmware installato in fabbrica. Per mantenerlo aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. fornisce gratuitamente gli ultimi aggiornamenti firmware sul portale di supporto. <https://shelly.link/WaveFWupdate>

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione: 110-240 V~ / 24 V~ +/-10%
 Consumo energetico: < 0,3 W
 Tensione di commutazione massima: 240 V~
 30 V~
 Corrente di commutazione massima: 10 A – per canale, 16 A – totale, 18 A – picco totale 10 A –
 Banda di frequenza Z-Wave® Mesh: 868,4 MHz
 Banda di frequenza Z-Wave® Long Range: 864 MHz
 Potenza massima di radiofrequenza trasmessa nella banda/e di frequenza: < 25 mW
 Dimensioni (A x L x P): 37x42x16 ±0,5 mm
 1 / 1,46x1.65x0.63 ±0.02 pollici

Temperatura ambiente di funzionamento: da -20°C a 40°C / da -5°F a 105°F
 Umidità: da 30% a 70% di umidità relativa
 Altitudine massima: 2000 m / 6562 piedi.

IMPORANTE ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

La comunicazione wireless Z-Wave® potrebbe non essere sempre affidabile al 100%. Questo dispositivo non deve essere utilizzato in situazioni in cui la vita e/o i beni di valore dipendono esclusivamente dal suo funzionamento. Se il dispositivo non viene riconosciuto dal gateway o non viene visualizzato correttamente, potrebbe essere necessario modificare manualmente il tipo di dispositivo e assicurarsi che il gateway supporti i dispositivi multicanale Z-Wave Plus® e la funzionalità Z-Wave® Long Range in caso di dispositivi Long Range.

SMALTIMENTO E RICICLO

Non smaltire il prodotto ai rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per prevenire danni all'ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta rifiuti idoneo.

NOTE!

- Los distribuidores donde se adquirió el dispositivo están obligados a aceptar gratuitamente los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) para garantizar su correcta gestión. Para asegurarse de que se borran todos los datos personales antes de desecharlo, restablezca el dispositivo a los valores predeterminados de fábrica manualmente o a través de la aplicación de su gateway.

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ

Per la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il equipio di radio tipo Shelly Wave 2PM cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! Para la declaración de conformidad con la Ley PSTI del Reino Unido, visite <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! Para obtener instrucciones de instalación detalladas, visite: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

PT

rivenditori presenti i quali è stato acquistato il dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il corretto smaltimento. Per garantire che tutti i dati personali vengano cancellati prima dello smaltimento, ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica del dispositivo tenendo premuto il pulsante S (fig. V) finché il LED non diventa blu fisso, quindi premendo ripetutamente il pulsante S finché il LED rosso non lampeggia; al rilascio, il LED diventa brevemente verde, quindi lampeggia in blu e rosso e un ripristino riuscito termina con un LED blu lampeggiante.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che l'apparato elettronico tipo Shelly Wave 2PM è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! Para la declaración de conformidad al PSTI ACT del Reino Unido, visite <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! Para obtener instrucciones de instalación detalladas, visite <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

ES

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Shelly Wave 2PM

Denominado en este documento como Dispositivo.
 Símbolos Gráficos
 △ Esta señal indica informaciones de seguridad.
 ○ Esta señal indica una nota importante.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Para un uso seguro y adecuado, lea esta guía y los documentos que la acompañan. Conserve los para futuras consultas.
 Para evitar posibles daños personales o materiales:
 • Solo un electricista cualificado está autorizado a instalar el dispositivo.
 • Conecte el dispositivo únicamente de la forma mostrada en estas instrucciones.

• Asegure el dispositivo mediante un interruptor de protección de cables conforme a la norma EN 60898-1 (característica de disparo B o C, máx. 16 A de corriente nominal, mín. 6 kA de capacidad de interrupción, clase de limitación de energía 3).

DECLARATION OF CONFORMITY

Herby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wave 2PM is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the UE Declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! For UK PSTI ACT Statement of compliance visit <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! For more detailed installation instructions visit <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

Control de conmutación máx.:
 - 10 A – por canal, 16 A – en total, hasta 18 A – máximo 10 A –
 Banda de frecuencia Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
 Banda de frecuencia Z-Wave® Long Range: 864 MHz
 Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en banda(s) de frecuencia: < 25 mW
 Tamaño (H x L x P): 37x42x16 ±0,5 mm
 1 / 1,46x1.65x0.63 ±0.02 in

Temperatura ambiente de funcionamiento: de -20°C a 40°C / de -5°F a 105°F
 Humedad: 30% a 70% RH
 Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft

AVISO LEGAL IMPORTANTE

La comunicación inalámbrica Z-Wave® podría no ser siempre fiable al 100%. Este dispositivo no debe utilizarse en situaciones en las que la vida y/o los objetos de valor dependen exclusivamente de su funcionamiento. Si el dispositivo no es reconocido por su puerta de enlace o aparece incorrectamente, es posible que tenga que cambiar el tipo de dispositivo manualmente y asegurarse de que su puerta de enlace es compatible con dispositivos Z-Wave Plus® multicanal y con la capacidad Z-Wave® Long Range en caso de dispositivos Long Range.

AVISO LEGAL IMPORTANTE

La comunicación inalámbrica Z-Wave® podría no ser siempre fiable al 100%. Este dispositivo no debe utilizarse en situaciones en las que la vida y/o los objetos de valor dependen exclusivamente de su funcionamiento. Si el dispositivo no es reconocido por su puerta de enlace o aparece incorrectamente, es posible que tenga que cambiar el tipo de dispositivo manualmente y asegurarse de que su puerta de enlace es compatible con dispositivos Z-Wave Plus® multicanal y con la capacidad Z-Wave® Long Range en caso de dispositivos Long Range.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Por meio deste documento, a Shelly Europe Ltd. declara que o equipamento de rádio Shelly Wave 2PM está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço:
 ○ REMARQUE ! Pour des instructions d'installation plus détaillées, rendez vous sur la page suivante: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ

Per la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il equipio di radio tipo Shelly Wave 2PM cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! Para la declaración de conformidad con la Ley PSTI del Reino Unido, visite <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! Para obtener instrucciones de instalación detalladas, visite: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

FR

NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Shelly Wave 2PM

Désigné dans ce document sous le nom de « Dispositif »

PICTOGRAMMES

△ Ce symbole indique des informations de sécurité.
 ○ Ce symbole indique une remarque importante.

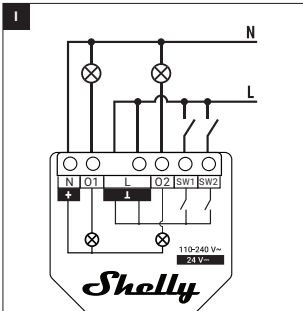
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour éviter tout risque de blessure ou dommage matériel:
 • Seul un électricien qualifié est autorisé à installer le Dispositif.
 • Branchez le Dispositif uniquement selon les instructions données.

DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ

Per la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il equipio di radio tipo Shelly Wave 2PM cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-DoC>
 ○ NOTE! Para la declaración de conformidad con la Ley PSTI del Reino Unido, visite <https://shelly.link/uk-pstie>
 ○ NOTE! Para obtener instrucciones de instalación detalladas, visite: <https://shelly.link/ShellyWave2PM-UK>

PT



NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOST

Shelly Wave ZPM
V tem dokumentu imenovan Naprava.

GRAFIČNI SIMBOLI
Ta znak označuje varnostne informacije. Ta znak označuje pomembno opombo.

GRAFIČNI SIMBOLI

Δ Ta znak označuje varnostne informacije.
⊕ Ta znak označuje pomembno opombo.

VARNOSTNE INFORMACIJE

Za varno in pravilno uporabo Naprave preberite ta navodila in vsaj priloženo dokumentacijo. Shranite jih za poznejšo uporabo.

Da bi se izognili morebiti škodi ali poškodbam premoženja:

- Napravo lahko namesti samo usposobljen električar.
- Napravo priključite samo na način, prikazan v tem navodilu.

- Napravo vključite s kabelskim zaščitnim stikalom v skladu z EN 60898-1 (izklopna karakteristika B ali C, nazivni tok največ 16 A, prekinitvena moč najmanj 6 kA, razvini tok največ 16 A, prekinitvena moč najmanj 6 kA, nazivni omejevalna energija 3).
- Napravo ne uporabljajte, če kaže kakršne koli znake poškodb ali okvare.
- Naprave ne uporabljajte popraviljati sami.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo hranite stran od umazanije in vlage

OPIS IZDELKA

Naprava je pametno Z-Wave™ umrežilo, ki omogoča daljnjsko upravljanje dveh električnih naprav, kot so žarnice, strojni ventilatorji in IR grelniki. Vključajo/izključajo dve ločeni bremenii (10 A na kanal, 16 A skupaj, 18 A skupno maks.) ter meri porabo energije posameznega kanala. Naprava je združljiva s stikali (privzeto) in tipkami.

PREKLOP PROFILA - PRIVZETO

Če želite, da naprava deluje kot stikalo za krmiljenje izhodne energije, to priključite, kot je prikazano na sliki 1 ali II za zamenjavo tokokroge ter na sliki III ali IV za enosmerne tokokroge.

LOČEN NAČIN

V ločnem načinu (slika IV) je izhode naprave mogoče upravljanje samo prek aplikacije Shelly. Stikalo/topka, priključeni na vhod naprave, ne bodo upravljali izhodov naprave.

NAVODILA ZA MONTAŽO

Δ **OPAZORIL!** Nevarnost električnega udara.

• Pred namestitvijo naprave izklopite varovalnik. Z ustreznou preskusno napravo preverite, da žarnice, ki jih želite priključiti, ni napetosti.

• Preden sprejimate povezave, se prepričajte, da na priključnih navih ni napetosti.

⊕ **OPOMBA!**

• Prepričajte se, da imate Z-Wave™ krmilnik. Brez krmilnika naprava ni mogoče uporabljati z aplikacijo.

• Naprava ima tovarniško namešeno programsko skripto. Za njeno posodabljanje in varnost Shelly Europe Ltd. ponuja najnovejšo posodobilo za programske opreme brezplačno na portalu za podporo <https://shelly.link/ShellyWaveZPM-DoC>

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE

Napajanje: 110–240 V~ /24 V~ +/10 %

Poraba energije: < 0,3 W

Maksimalna prekinilna napetost: 240 V~

30 V~

Maksimalni prekinilni tok: 10 A~ na kanal, 16 A~ skupaj, 18 A~ skupno maks.

Frekvenčni pas Z-Wave™ Mesh: 868,4 MHz

Frekvenčni pas Z-Wave™ Long Range: 864 MHz

Največja oddajna moč radijske frekvence v frekvenčni pasu (f) < 25 mW

Velikost (V x Š x H): 37 x 42 x 16 ±0,5 mm

1,46x1,65x0,63 ±0,02 palca

Največi navoj vijahnj priključkov: 0,4 Nm / 3,5 lbin

Presek vodnika: 0,5 do 1,5 mm² / 20 do 16 AWG

Dolžina odstranjevalne vodilnice: 4,0 mm / 0,20 do 0,24 palca

Delovna temperatura okolice: od -20 °C do 40 °C / od -5 °F do 105 °F

Vlažnost: od 30 % do 70 % relativne vlažnosti

Najvišja nadmorska višina: 2000 m / 6562 čevljev.

POMEMBNO OBVESTILO O ODGOVORNOSTI

Brezčična komunikacija Z-Wave™ ni vedno 100-odstotno zanesljiva. Te naprave ne smete uporabljati v situacijah, kjer so življenja in/ali zdravje odvisni izključno od njene delovanja. Če vas krmilnik naprave ne prepoznata ali se ta ne prikaže pravilno, boste morda morali ročno spreminjati vrsto naprave in se prepričati, da vaš krmilnik podpira 2-kanalno napravo Z-Wave Plus™ ter funkcionalnost Z-Wave™ Long Range v primeru narave z dolгим dosegom.

ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE

Izdelka ne odvrzite med gospodinjске odpadke. Izdelek reciklirajte, da preprečite škodo za okolje in zdravje ter spodbudite ohranjanje virov. Izdelek odvrzite na ustreznem zbirnem mestu za odpadke.

• Anvnd endast enheten inomhus.

• Använd enheten bort från smuts och fukt.

PRODUKTINFORMATION

Enheten är en Z-Wave™ smart strömbrytare som möjliggör fjärrstyrning av två elektriska enheter såsom glödlampor, takfläktar och IR-rävarna. Den står på två beroende belastningar (10 A per kanal, 16 A totalt, 18 A totalt toppvärde) och mäter deras strömförbrukning separat. Enheten är kompatibel med strömbrytare (standard) och tryckknappar.

BYT PROFIL - STANDARD

Om du vill att enheten ska fungera som en brytare för att styra lastkretsar, anslut enheten enligt figur I eller II för växelströmskretsar och figur III eller IV för likströmskretsar.

FRISTÄNDE LÅGE

I separat låge (bild HV) kan enheten utgå endast styrt via kontrollappen. Strömbrytaren/tryckknappen som är ansluten till enheten styr inte enhetens utgång.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

• Innan du installerar enheten, stäng av strömbrytarna. Använd en lämplig testandorling för att säkerställa att det inte finns någon spänning på de kablar du vill ansluta.

• Innan du gör några ändringar i anslutningsarna, se till att det inte finns någon spänning vid enhetens terminaler.

⊕ OBS!

• Se till att du har en Z-Wave™ gateway. Utan gatewayen kan enheten inte användas med applikationen.

• Enheten levereras med fabriksinstallerad firmware. För att uppdatera firmwaren och säker villhållbarhet Shelly Europe Ltd. de senaste firmwareuppdateringarna kostnadsfritt på supportportalen. <https://shelly.link/ShellyWaveZPM-DoC>

TEKNIŠKE SPECIFIKATION

Strömförstyrning: 110–240 V~ /24 V~ +/10 %

Strömförbrukning: < 0,3 W

Maks. kopplingsspanning: 240 V~

30 V~

Maks. kopplingsström: 10 A~ per kanal, 16 A~ totalt, 18 A~ totalt topp

10 A~

Z-Wave™ Mesh-frekvensband: 868,4 MHz

Z-Wave™ Långsträcks-frekvensband: 864 MHz

Maximal radiofrekvenseffekt som sänds

i frekvensbandet/anden: < 25 mW

Storlek (H x B x D): 37 x 42 x 16 ± 0,5 mm

1,46 x 1,65 x 0,63 ± 0,02 tum

Skruvtvårlängd för värdemoment: 0,4 Nm / 3,5 lbin

Ledarsåra: 0,5 till 1,5 mm² / 20 till 16 AWG

Ledarsåradjup: 4,0 till 6 mm / 0,20 till 0,24 tum

Omgivningstemperatur vid drift: -20 °C till 40 °C / -5 °F till 105 °F

Vlažnost: 30 % till 70 % relativ luftfuktighet

Maks. höjden över havet: 2000 m / 6562 fot

VIKTIG FRISKRIVNING

Tidslös Z-Wave™ kommunikation är inte alltid 100 % tillförlitlig. Den här enheten bör inte användas i situationer där liv och/eller värdigheter enbart är beroende av dess funktion. Om enheten inte känns igen av din gateway eller vissa felaktigt kan du behöva ådra enhetsstyret manuellt och se till att din gateway stöder Z-Wave Plus™-funktionerna enheten och Z-Wave™ Long Range-funktionen om det gäller enheter med lång räckvidd.

AVFALLSHANTERING OCH ÅTERVINNING

Sling inte produkten i hushållsaffären. Återvin produkten för att förhindra miljö- och hälsoosaker och för att främja resurssparningar. Kassera produkten på en lämplig återvinningsstation.



Återförsäljare som enheten köptes från är skyldiga att kostnadsfritt ta emot elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) för korrekt kassering. För att säkerställa att alla personuppgifter raderas innan du kasserar enheten, återställ till fabriksinställningarna genom att trycka och hålla nere S-knappen i 15 sekunder.

• Håll enheten varm i tills lysdioden lyser med ett blått sken, sedan trycka uppåt pångör tillrä det lyser med fast rött sken och slutligen hålla nere den igen tills den röda lysdioden blinkar. När den släpps blir lysdioden kort grön, följer av att blinka blått och rött, och en ljudsyn återställning avslutas med en blinkande blå lysdiod.

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRSÄKRING

Härmed försäkras Shelly Europe Ltd. att radioutrustningen av typen Shelly Wave ZPM överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkrans om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://shelly.link/ShellyWaveZPM-DoC>

⊕ OBS! För efterlevnadsförklaring för Storbritanniens PSTI ACT, besök <https://shelly.link/uk-pstie>

⊕ OBS! För mer detaljerade installationsanvisningar, besök <https://shelly.link/ShellyWaveZPM-KB>.

UZIVATELSKÁ A BEZPEČNOSTNÍ PRÍRUČKA

Shelly Wave ZPM

V tomto dokumentu označováno jako Zařízení.

GRAFICKÉ SYMBOLY

Δ Toto značka označuje bezpečnostní informace.
⊕ Toto znaménko označuje důležitý poznámku.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Pro bezpečné a správné použití si prosím přečtete tuto příručku a veškeré doprovodné dokumenty. Uchovejte si je pro budoucí použití.

• Abyste předlítili možnému zranění nebo poškození majetku:

- Zařízení sami instalovat pouze kvalifikovaný električar.
- Zařízení nepoužívejte pouze způsobem uvedeným v tomto návodu.
- Zajistěte zařízeni jističem kabelu v souladu s normou EN 60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, max. jmenovitý proud 16 A, min. vypínací proud 6 kA, třída omezení energie 3).
- Napružíte zařízeni, pokud vykazuje jakékoli známky poškození nebo závady.
- Nepokoušejte se zařízeni opravovat sami.
- Používejte zařízeni pouze v interiéru.
- Chraňte zařízeni před nečistotami a vlhkostí.

POPIS PRODUKTU

Zařízeni je čtyřty spínač Z-Wave™ , který umožňuje dálkové ovládání dvou elektrických zařízen, jako jsou žárovky, stropní ventilátory a infračervené ovladače. Zařízeni je kompatibilní s kontakty (standard) a tlačítky.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Pro bezpečné a správné použití si prosím přečtete tuto příručku a veškeré doprovodné dokumenty. Uchovejte si je pro budoucí použití.

• Abyste předlítili možnému zranění nebo poškození majetku:

- Zařízení sami instalovat pouze kvalifikovaný električar.
- Zařízení nepoužívejte pouze způsobem uvedeným v tomto návodu.
- Zajistěte zařízeni jističem kabelu v souladu s normou EN 60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, max. jmenovitý proud 16 A, min. vypínací proud 6 kA, třída omezení energie 3).
- Napružíte zařízeni, pokud vykazuje jakékoli známky poškození nebo závady.
- Nepokoušejte se zařízeni opravovat sami.
- Používejte zařízeni pouze v interiéru.
- Chraňte zařízeni před nečistotami a vlhkostí.

POPIS PRODUKTU

Zařízeni je čtyřty spínač Z-Wave™ , který umožňuje dálkové ovládání dvou elektrických zařízen, jako jsou žárovky, stropní ventilátory a infračervené ovladače. Zařízeni je kompatibilní s kontakty (standard) a tlačítky.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Pro bezpečné a správné použití si prosím přečtete tuto příručku a veškeré doprovodné dokumenty. Uchovejte si je pro budoucí použití.

- Abyste předlítili možnému zranění nebo poškození majetku:
- Zařízení sami instalovat pouze kvalifikovaný električar.
- Zařízení nepoužívejte pouze způsobem uvedeným v tomto návodu.
- Zajistěte zařízeni jističem kabelu v souladu s normou EN 60898-1 (vypínací charakteristika B nebo C, max. jmenovitý proud 16 A, min. vypínací proud 6 kA, třída omezení energie 3).
- Napružíte zařízeni, pokud vykazuje jakékoli známky poškození nebo závady.
- Nepokoušejte se zařízeni opravovat sami.
- Používejte zařízeni pouze v interiéru.
- Chraňte zařízeni před nečistotami a vlhkostí.

OPDOJNÉ REZIM

V odděleném režimu (obr. I-IV) lze výstup zařízeni ovládat pouze prostřednictvím aplikace ovladače. Spínač/tlačítko připojené k zařízeni nebude výstup zařízeni ovládat.

POKYNY K INSTALACI

Δ **VAROVÁNÍ!** Nebezpečnost úrazu elektrickým proudem.
• Před instalací zařízeni vypněte jističe. Pomocí vhodného testovacího aparátu se ujistěte, že na vodičích, které chcete připojit, není žádná napětí.

• Před provedením jakýchkoli změn v připojeních se ujistěte, že na svorkách žádná napětí.

⊕ **POZNÁMKA!**

• Ujistěte se, že máte bránu Z-Wave™ . Bez brány není zařízeni s aplikací použitelné.

• Zařízeni je dodáváno s firmwarem nainstalovaným v době výroby. Aby bylo zařízeni aktuální a bezpečné, poskytl společnost Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru zdarma na portálu podpory. <https://shelly.link/ShellyWaveZPM-DoC>

Napájení: 110–240 V~ /24 V~ +/10 %

Spotřeba energie: < 0,3 W

Maks. spínací napětí: 240 V~

30 V~

Maks. spínací proud: 10 A~ na kanál, 16 A~ celkem, 18 A~ celková špička

10 A~

Frekvenční pásmo Z-Wave™ Mesh: 868,4 MHz

Z-Wave™ frekvenční pásmo s dlouhým dosahem: 864 MHz

Maximální vysílaný výkon rádiové frekvence ve frekvenčním pásmu (f) < 25 mW

Rozměry (V x Š x H): 37 x 42 x 16 ±0,5 mm

1,46x1,65x0,63 ±0,02 palce

Maximální uťahovací moment šroubových svorek: 0,4 Nm / 3,5 lbin

Maximální uťahovací moment šroubových svorek: 0,5 až 1,5 mm² / 20 až 16 AWG

Délka odizolovaného vodiče: 5 až 6 mm / 0,20 až 0,24 palce

Provozní teplota okolí: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F

Vlhkost: 30 % až 70 % relativní vlhkosti

Maks. nadmořská výška: 2000 m / 6562 stop.

DŮLEŽITÉ PROHLÁŠENÍ

Běždnatová komunikace Z-Wave™ nemusí být vždy 100% spolehlivá. Tato zařízeni by se neměla používat v situacích, kdy na jeho fungování závisí vyhrádné zboží a/nebo cennosti. Pokud zařízeni nefunguje, může rozpozorná nebo se zobrazení nesprávně, bude možná nutné změnit typ zařízeni a ujistit se, že vaše brána podporuje vícekanalové zařízeni Z-Wave Plus™ a v případě zařízeni s dlouhým dosahem také Z-Wave™ Long Range.

LKYVIDACE A RECYKLACE

Výrobky neodvrzujte do domovního odpadu. Recyklujte výrobky, abyste zabránili poškození životního prostředí a zdravím a podpořili ochranu zdrojů. Výrobek zlikvidujte ve vhodném sběrném místě.



Především, od kterých bylo zařízeni zakoupeno, jsou povinni bezplatně přijmout odpad z elektrických a elektronických zařízen (OEEZ) k řádné likvidaci. Abyste před likvidací zařízeni vymazali všechny osobní data, resetujte zařízeni do továrního nastavení stisknutím a podržením tlačítka S (obr. V), dokud se LED dioda nezervozí tvrdě, poté jej opakovaně stisknutím, dokud se nezervozí červeně, a na konec opětovným podržením, dokud se červená LED dioda nezervozí. Po uvořnění se LED dioda krátce zervozí zeleně, poté bude blikat modro a červeně a úspěšně reset končí blikáním modré LED diody.



• Před namestitvijo naprave izklopite varovalnik. Z ustreznou preskusno napravo preverite, da žarnice, ki jih želite priključiti, ni napetosti.

• Preden sprejimate povezave, se prepričajte, da na priključnih navih ni napetosti.

• Prepričajte se, da imate Z-Wave™ krmilnik. Brez krmilnika naprava ni mogoče uporabljati z aplikacijo.

• Naprava ima tovarniško namešeno programsko skripto. Za njeno posodabljanje in varnost Shelly Europe Ltd. ponuja najnovejšo posodobilo za programske opreme brezplačno na portalu za podporo [https://shelly.link/ShellyWaveZPM-KB](https://shelly.link/ShellyWaveZPM-DoC)

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE

Napajanje: 110–240 V~ /24 V~ +/10 %

Poraba energije: < 0,3 W

Maks. kopplingspanning: 240 V~

30 V~

Maks. kopplingsström: 10 A~ per kanal, 16 A~ totalt, 18 A~ totalt topp

10 A~

Z-Wave™ Mesh-frekvensband: 868,4 MHz

Z-Wave™ Långsträcks-frekvensband: 864 MHz

Maximal radiofrekvenseffekt som sänds i frekvensbandet/anden: < 25 mW

Storlek (H x B x D): 37 x 42 x 16 ± 0,5 mm

1,46 x 1,65 x 0,63 ± 0,02 tum

Skruvtvårlängd för värdemoment: 0,4 Nm / 3,5 lbin

Ledarsåra: 0,5 till 1,5 mm² / 20 till 16 AWG

Ledarsåradjup: 4,0 till 6 mm / 0,20 till 0,24 tum

Omgivningstemperatur vid drift: -20 °C till 40 °C / -5 °F till 105 °F

Vlažnost: 30 % till 70 % relativ luftfuktighet

Maks. höjden över havet: 2000 m / 6562 fot

OPAZORNOSTI

• Pred namestitvijo naprave izklopite varovalnik. Z ustreznou preskusno napravo preverite, da žarnice, ki jih želite priključiti, ni napetosti.

• Preden sprejimate povezave, se prepričajte, da na priključnih navih ni napetosti.

• Prepričajte se, da imate Z-Wave™ krmilnik. Brez krmilnika naprava ni mogoče uporabljati z aplikacijo.

• Naprava ima tovarniško namešeno programsko skripto. Za njeno posodabljanje in varnost Shelly Europe Ltd. ponuja najnovejšo posodobilo za programske opreme brezplačno na portalu za podporo <https://shelly.link/ShellyWaveZPM-DoC>

⊕ **OPOMBA!** Nebezpečnost úrazu elektrickým proudem.

• Před instalací zařízeni vypněte jističe. Pomocí vhodného testovacího aparátu se